31985R3817

31.12.1985 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ L 368/16

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 3817/85
ze dne 30. prosince 1985,
kterým se v důsledku přistoupení Portugalska a Španělska mění některá nařízení o obilovinách a rýži

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na Akt o přistoupení Španělského království a Portugalské republiky, a zejména na čl. 396 odst. 2 uvedeného aktu [1],

vzhledem k tomu, že v souladu s článkem 396 aktu o přistoupení je nutné upravit následující nařízení týkající se obilovin a rýže:

— nařízení Komise č. 158/67/EHS ze dne 23. června 1967, kterým se stanoví koeficienty rovnosti mezi jakostí obilovin nabízených na světovém trhu a standardní jakostí, podle níž se stanoví prahová cena [2], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 3135/84 [3],

— nařízení Komise č. 470/67/EHS ze dne 21. srpna 1967 o převzetí neloupané rýže intervenčními agenturami, kterým se stanoví jimi používané opravné částky a zvýšení a snížení cen [4], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 3461/80 [5],

— nařízení Komise (EHS) č. 1613/71 ze dne 26. července 1971, kterým se stanoví pravidla pro určování cen CIF a dávek pro rýži a zlomkovou rýži a opravné částky, které s nimi souvisejí [6], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 2117/80 [7],

— nařízení Komise (EHS) č. 2622/71 ze dne 9. prosince 1971 o postupech pro dovoz žita z Turecka [8], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 3480/80 [9],

— nařízení Komise (EHS) č. 2942/73 ze dne 30. října 1973, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 2412/73 ze dne 24. července 1973 o dovozech rýže z Egyptské arabské republiky [10], ve znění nařízení (EHS) č. 3480/80,

— nařízení Komise (EHS) č. 2042/75 ze dne 25. července 1975, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí pro obiloviny a rýži [11], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 3168/8512 [12],

— nařízení Komise (EHS) č. 2102/75 ze dne 11. srpna 1975, kterým se stanoví množství brambor, jehož je třeba pro výrobu jedné tuny bramborového škrobu [13], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 2239/85 [14],

— nařízení Komise (EHS) č. 1124/77 ze dne 27. května 1977, kterým se nově definují zóny určení pro vývozní náhrady nebo dávky a pro některé vývozní licence v odvětví obilovin a rýže [15], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 501/85 [16],

— nařízení Komise (EHS) č. 1031/78 ze dne 19. května 1978, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro dovoz rýže na Réunion [17], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 405/85 [18],

— nařízení Komise (EHS) č. 1570/78 ze dne 4. července 1978, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 2742/75, pokud jde o výrobní náhrady pro škrob, a zrušuje nařízení (EHS) č. 2026/75 [19], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 2925/83 [20],

— nařízení Komise (EHS) č. 1603/79 ze dne 26. července 1979, kterým se stanoví pravidla pro vyplácení prémie výrobcům bramborového škrobu a zrušuje nařízení (EHS) č. 1809/78 [21], pozměněné nařízením (EHS) č. 2293/82 [22],

— nařízení Komise (EHS) č. 1974/80 ze dne 22. července 1980, kterým se stanoví obecná prováděcí pravidla pro některé akce potravinové pomoci ve formě obilovin a rýže [23], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 1059/82 [24],

— nařízení Komise (EHS) č. 3656/83 ze dne 23. prosince 1983, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro režimy dovozu v letech 1984, 1985 a 1986 pro výrobky čísla 07.06 společného celního sazebníku, které mají původ v jiných třetích zemích než v Thajsku [25],

---

[1] Úř. věst. L 302, 15.11.1985, s. 23.
[2] Úř. věst. č. 128, 27.6.1967, s. 2536/67.
[3] Úř. věst. L 293, 10.11.1984, s. 11.
[4] Úř. věst. č. 204, 24.8.1967, s. 8.
[5] Úř. věst. L 363, 31.12.1980, s. 7.
[6] Úř. věst. L 168, 27.7.1971, s. 28.
[7] Úř. věst. L 206, 8.8.1980, s. 15.
[8] Úř. věst. L 271, 10.12.1971, s. 22.
[9] Úř. věst. L 363, 31.12.1980, s. 84.
[10] Úř. věst. L 302, 31.10.1973, s. 1.
[11] Úř. věst. L 213, 11.8.1975, s. 5.
[12] Úř. věst. L 300, 14.11.1985, s. 28.
[13] Úř. věst. L 214, 12.8.1975, s. 9.
[14] Úř. věst. L 209, 6.8.1985, s. 29.
[15] Úř. věst. L 134, 28.5.1977, s. 53.
[16] Úř. věst. L 60, 28.2.1985, s. 26.
[17] Úř. věst. L 132, 20.5.1978, s. 72.
[18] Úř. věst. L 49, 19.2.1985, s. 5.
[19] Úř. věst. L 185, 7.7.1978, s. 22.
[20] Úř. věst. L 289, 22.10.1983, s. 36.
[21] Úř. věst. L 189, 27.7.1979, s. 58.
[22] Úř. věst. L 245, 20.8.1982, s. 19.
[23] Úř. věst. L 192, 26.7.1980, s. 11.
[24] Úř. věst. L 123, 6.5.1982, s. 20.
[25] Úř. věst. L 361, 24.12.1983, s. 32.

— nařízení Komise (EHS) č. 3675/83 ze dne 23. prosince 1983, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro režimy dovozu výrobků čísla 07.06 A společného celního sazebníku, které mají původ v Thajsku a byly vyváženy z této země v letech 1984, 1985 a 1986 ([1]), pozměněno nařízením (EHS) č. 3283/84 ([2]),

— nařízení Komise (EHS) č. 2047/84 ze dne 17. července 1984, kterým se určují intervenční centra pro rýži jiná než Vercelli ([3]),

— nařízení Komise (EHS) č. 551/85 ze dne 1. března 1985, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro dovozy rýže ze států africké, karibské a tichomořské oblasti (AKT) a zámořských zemí a území ([4]),

vzhledem k tomu, že začaly konzultace stanovené v čl. 4 odst. 5 nařízení Rady (EHS) č. 1418/76 ze dne 21. června 1976 o společné organizaci trhu s rýží ([5]), naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 1025/85 ([6]);

vzhledem k tomu, že podle čl. 2 odst. 3 smlouvy o přistoupení mohou orgány Evropského společenství přijmout před přistoupením opatření uvedená v článku 396 aktu, přičemž tato opatření vstoupí v platnost s výhradou a dnem vstupu této smlouvy v platnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. V příloze nařízení č. 158/67/EHS se zrušují odkazy na Španělsko.

2. Příloha II B nařízení (EHS) č. 470/67 se nahrazuje touto tabulkou:

B. Základní výnosy při zpracování

Název jakosti rýže	Výnosy v celých zrnech	Celkový výnos
Balilla, Balilla CG, Balilla Sollana, Bomba, Bombon, Colina Frances, Liso, Matusaka, Monticelli Pegonil, Ticinese	63	71
Bahia, Carola, Cristal Girona, Jucar, Navile, Niva Rosa Marchetti, Senia, Sequial, Stirpe, Vitro	60	70
Anseatico, Arlésienne, Baldo, Bedis, Italpatna Redi, Ribe, Ribello, Ringo, Rizzotto, Rocca, Roma, Romanico, Romeo, Tebre, Volano	59	70
Europa, Espanique A, Institut de céréales 5593, Silla	58	70
Cesariot, Maratelli, Precoce Rossi, Razza	56	68
Arborio, Blue Belle, Blue Bonnet, Institut de céréales 7821	56	70
Delta	55	68
Carnaroli, Vialone nano	55	70

3. Zrušují se veškeré odkazy na Španělsko v přílohách I, II a III nařízení (EHS) č.1613/71.

4. Na konec článku 1 nařízení (EHS) č. 2622/71 se vkládá tato poznámka:

„Tasa especial aplicable a la exportación según el Reglamento (CEE) nº 1234/71 satisfecha con la suma de…“

5. Na konec článku 2 nařízení (EHS) č. 2942/73 se vkládá tato poznámka:

„Tasa especial aplicada a la exportación“.

6. V nařízení (EHS) č. 2042/75 se doplňuje toto:

— v ustanovení čl. 4 odst. 1 se vkládá tato poznámka:„Proporción de la restitución de base aplicable a la exportación licitada“,

([1]) Úř. věst. L 366, 28.12.1983, s. 41.
([2]) Úř. věst. L 307, 24.11.1984, s. 20.
([3]) Úř. věst. L 190, 18.7.1984, s. 5.
([4]) Úř. věst. L 63, 2.3.1985, s. 10.
([5]) Úř. věst. L 166, 25.6.1976, s. 1.
([6]) Úř. věst. L 107, 19.4.1984, s. 13.

— v ustanovení čl. 4 odst. 2 se vkládá tato poznámka:

„Proporción de la exacción reguladora aplicable a la exportación licitada“,

— v článku 6 se vkládá tato poznámka:

„Ayuda alimenticia“,

— v čl. 7 odst. 1 se vkládá tato poznámka:

„ Exacción reguladora a ajustar eventualmente con areglo a las disposicions de la letra b) del apartado 1 del artículo 3 del Reglamento (CEE) nº 1579/74“,

„ Direito nivelador a ajustar eventualmente nos termos do n.º 1, alinea b) do artigo 3.º do Regulamento (CEE) n.º 1579/74“,

— v čl. 7 odst. 2 prvním pododstavci se vkládá tato poznámka: „Fijación anticipada de la exacción reguladora aplicable a la exportación pedida“,

— v čl. 7 odst. 2 druhém pododstavci se vkládá tato poznámka: „Exacción reguladora aplicable a la exportación a ajustar eventualmente con arreglo a las disposiciones del apartado 2 den artículo 4 del Reglamento (CEE) nº 1981/74“,

— v čl. 7 odst. 3 se vkládá tato poznámka:

„Exacción reguladora inaplicable a la exportación“,

— v čl. 9a odst. 3 prvním pododstavci se vkládá tato poznámka: „Certificado inutilizable en ausencia de la mención prevista en la casilla 13 (artículo 9 *bis* del Reglamento (CEE) nº 2042/75)“,

— v čl. 9a odst. 3 druhém pododstavci se vkládá tato poznámka: „Destino obligatorio comunicado el…“

7. Nařízení (EHS) č. 2102/75 se doplňuje tímto:

— Sloupec 1:

„Peso bajo agua de 5050 g de patatas (en gramos)“,

— Sloupec 2:

„Tenor en fécula de patatas (en porcentaje)“,

— Sloupec 3:

„Cantidad de patatas necesarias para la fabricación de 1 000 kg de fécula (en kilogramos)“,

— Sloupec 4:

„Precio mínimo franco fábrica a pagar por el fabricante de féculas para 1 000 kg de patatas (en ECUS)“,

— Sloupec 5:

„Restitución a la producción por 1 000 kg de patatas (en ECUS)“,

— Sloupec 6:

„Precio mínimo a percibir por los productores para 1 000 kg de patatas (en ECUS)“.

8. V příloze II oblast A nařízení (EHS) č. 1124/77 se místa určení „Španělsko, Portugalsko, Azory a Madeira“ nahradí slovy „Ceuta et Melilla“.

9. Nařízení (EHS) č. 1031/78 se doplňuje tímto:

— v čl. 3 odst. 3 prvním pododstavci se vkládá tato poznámka: „Documento de subvención arroz Reunión (artículo 11 bis del Reglamento (CEE) nº 1418/76)“,

— v čl. 3 odst. 7 druhém pododstavci se vkládá tato poznámka: „Subvención arroz Reunión fijada por anticipado el… (fecha de deposito de la demanda del documento)“,

— v čl. 4 odst. 2 písm. b) se vkládá tato poznámka:

„—Destinado al consumo en la Reunión (artículo 11 bis del Reglamento (CEE) nº 1418/76)“,

— v čl. 4 odst. 2 písm. c) se vkládá tato poznámka:

„—Subvención arroz Reunión aplicable el… (fecha de realización de las formalidades aduaneras de exportación)“;

„—Subvención arroz Reunión fijada por anticipado el… (fecha de fijación anticipada)“

10. V čl. 6 písm. a) druhé odrážce nařízení (EHS) č. 1570/78 se vkládá tato poznámka:

„Destinado a ser utilizado en ‚cervecería‘ en ‚la fabricación de glucosa‘ conforme al procedimiento de hidrolisis directa, ‚en panificación‘ o ‚en almidonería‘ conforme a las disposiciones del Reglamento nº 1570/78“.

11. Nařízení (EHS) č. 1603/79 se doplňuje tímto:

— Sloupec 1:

„Peso bajo agua de 5050 g de patatas (en gramos)“

— Sloupec 2:

„Tenor en fécula de la patata (en porcentaje)“

— Sloupec 3:

„Cantidad de patatas necesarias para la fabricación de 1 000 kg de fécula (en kilogramos)“

— Sloupec 4:

„Prima a percibir por el fabricante de féculas para 1 000 kg de patatas (en ECUS)“.

12. Ustanovení čl. 8 odst. 1 třetí odrážky nařízení (EHS) č. 1974/80 se nahrazuje tímto:

„— Ajustado del monto compensatorio adhesión.“

13. V článku 3 nařízení (EHS) č. 3656/83 se vkládá tato poznámka:

„— Exacción reguladora a percibir 6 % *ad valorem*“

„— Direito nivelador a cobrar 6 % *ad valorem*“.

14. Nařízení (EHS) č. 3675/83 se doplňuje tímto:

— v čl. 6 odst. 2 písm. a) první odrážce se vkládají tyto poznámky:

„— Exacción reguladora limitada a 6 % *ad valorem*/aplicación del acuerdo de cooperación)“,

„— Direito nivelador limitado a 6 % *ad valorem*/aplicão do acordo de cooperação)“

— v čl. 6 odst. 2 písm. a) druhé odrážce se vkládají tyto poznámky:

„— Nombre del barco (indicar el nombre del barco que figura en el certificado de exportación taïlandés“,

„— Nome do barco (indicar o nome do barco constante do certificado de exportação tailandês“,

— v čl. 6 odst. 2 písm. a) třetí odrážce se vkládají tyto poznámky:

„— Numero y fecha del certificado de exportación taïlandés“,

„— Número e data do certificado de exportação tailandès.“

15. V příloze nařízení (EHS) č. 2047/84 se doplňuje toto:

„4. ŠPANĚLSKO

Regiony	**Názvy center**
Aragon	Grañen
Katalánsko	Aldea-Tortosa
Valencie	Albal-Silla
	Sucea
	Cullera
Murcie	Calasparra
Extremadura	Don Benito
	Montijo
	Madrigaleja
Andalusie	Coria del Río
	Las Caberas de San Juan
	La Puebla del Río
	Los Palacios“

16. V nařízení (EHS) č. 551/85 se doplňuje toto:

— v čl. 2 odst. 2 se vkládá tato poznámka:

„Tasa especial percibida a la exportación del arroz“,

— v čl. 3 odst. 1 písm. a) se vkládá tato poznámka:

„Exacción reguladora reducida ACP/PTU“.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. března 1986 s výhradou a dnem vstupu v platnost Smlouvy o přistoupení.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. prosince 1985.

Za Komisi

Frans ANDRIESSEN

místopředseda